

**Vietnam–Indochina–Japan Relations  
during the Second World War:  
Documents and Interpretations**

Edited by Masaya Shiraishi  
Nguyễn Văn Khánh  
and  
Bruce M. Lockhart

Waseda University Institute of Asia-Pacific Studies (WIAPS)

February 2017

This monograph is the second publication produced from the research funds provided by the Japan Society for the Promotion of Science (JSPS) Kakenhi (Grant-in-Aid for Scientific Research) Basic A Project no. 25243007 “Comprehensive Study for New Developments in Japan–French Indochina–Vietnam Relations during the Second World War”

このモノグラフは科研費基盤（A）「第二次世界大戦期日本・仏印・ベトナム関係研究の集大成と新たな地平」（課題番号：25243007）による 2 番目の刊行物である。

# Contents

Contents .....	i-iii
<b>Preface</b>	
<i>Masaya Shiraishi, Nguyễn Văn Khánh, and Bruce M. Lockhart</i> .....	1-3
<b>Time Schedule</b> .....	4-8
<b>Part One: Opening and Preliminary Session</b> .....	9
Opening Address	
<i>Nguyễn Văn Khánh</i> .....	10-12
Significance of the Research Topic and the Symposium	
<i>Masaya Shiraishi</i> .....	13-16
Message for the International Conference “The Relationship between Vietnam, Indochina and Japan during World War II”	
<i>Toshiki Ando</i> .....	17-18
〈Keynote Speech〉 Imagination for History: Beyond JACAR Data	
<i>Ken'ichiro Hirano</i> .....	19-25
〈Keynote Speech〉 Japan-Vietnam Relations and Indochina: A Perspective from the Historical and Political Context of East Asia (1939-1945)	
<i>Nguyễn Văn Kim</i> .....	26-35
<b>Part Two: Political, Diplomatic and Military Issues</b> .....	36
Negotiations over French Indochina between France and Japan during the Second World War	
<i>Shiu Wen-Tang</i> .....	37-53
The Pacific War Begins in Indochina:	
The Occupation of French Indochina and the Route to Pearl Harbor	
<i>Franck Michelin</i> .....	54-59
Japanese Involvement in Laos: From the Invasion of the Japanese Army in Northern French Indochina in 1940 to the End of World War Two	
<i>Yoko Kikuchi</i> .....	60-70
Japan's Involvement in Cambodia during World War II	
<i>Hideo Sasagawa</i> .....	71-83

The Japanese Factor in the Sovereignty Issue in the South China Sea during the Second World War: Documents from French Archives <i>Nguyễn Thị Hạnh</i> .....	84-91
The Relationship between Certain Vietnamese and Japanese Militarists in the Second World War and the Historical Lessons <i>Vũ Quang Hiến</i> .....	92-101
<i>Yasu Butai</i> : The Covert Special Unit of the Japanese Army behind the <i>Coup de Force</i> of March 9, 1945 <i>Kyoichi Tachikawa</i> .....	102-114
The Japanese Interregnum in Indochina: A Comparative Perspective <i>Bruce M. Lockhart</i> .....	115-123
Some Issues Surrounding the Evaluation of the Trần Trọng Kim Cabinet <i>Motoo Furuta</i> .....	124-129
The Power Structure in Vietnam after the Japanese <i>Coup De Force</i> and the “Power Vacuum” in the August Revolution <i>Phạm Hồng Tung</i> .....	130-136
The Japanese “New Vietnamese” in Vietnam’s Anti-French War (1945-1954) <i>Hoàng Hồng and Phạm Quang Minh</i> .....	137-142
France’s Attempts to Face its Past over its Partnership with the Japanese in the Control of Indochina with a Focus on the Process of Japanese War Crimes Trials <i>Chizuru Namba</i> .....	143-154
Thailand and Indochina 1945-1951 <i>Eiji Murashima</i> .....	155-195
<b>Part Three: Economic and Cultural Issues</b> .....	196
Japanese Merchants’ Activities in French Indochina: A Study of the Lacquer Trade <i>Eiko Yuyama</i> .....	197-208
Japanese in Tonkin during the First-Half of the Twentieth Century <i>Nguyễn Mạnh Dũng</i> .....	209-222
Japan’s Economic Control in Southeast Asia during the Pacific War: Its Character, Effects and Legacy <i>Bi Shi Hong</i> .....	223-238
Japanese Agricultural Policy toward Vietnam during World War II: Nature and Consequences <i>Nguyễn Văn Khánh</i> .....	239-250

The Hải Phòng–Yunnan Railway: An Important Knot in French Indochina–Japanese Relations during the Second World War	
<i>Cam Anh Tuấn</i> .....	251–257
The Japanese Army and the Control of Southern Thai Railways, 1941–1945	
<i>Puengthip Kiattisahakul</i> .....	258–267
A Study of the Overseas Chinese Community in French–Indochina during World War Two	
<i>Võ Minh Vũ</i> .....	268–280
The Annotated Memorials of the Nguyễn Dynasty during the Bảo Đại Reign	
<i>Jun'ichi Iwatsuki</i> .....	281–289
The <i>Thanh Nghị</i> Group from the Japanese <i>Coup de Force</i> in March to the August Revolution in 1945	
<i>Trần Việt Nghĩa</i> .....	290–299
The Emergence of Hòa Hảo Buddhism under the Dual Franco–Japanese Administration	
<i>Pascal Bourdeaux</i> .....	300–309
Matsumoto Nobuhiro's Ideas Concerning Indochina during the Period 1933–1945	
<i>Petra Karlova</i> .....	310–326
Japan's Doctrine of "Greater East Asia" and Its Implications for Vietnam in the Second World War	
<i>Đặng Xuân Kháng</i> .....	327–333